

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K10; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K10; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE No. K10;
LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K10; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K10;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements;
GB: Unique product type identification code – ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kods – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

Keraterm 30 / M150 - 30.004300N

2. PL: Zamierzona zastosowanie lub zastosowania: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murowych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un starpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvarese; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piliarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant;
LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas;

LODE SIA Ānes ražotne

Celtnieku iela 34, Āne,

Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043/LATVIJA



4. PL: Sytem(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartos: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvniecības iestāde: "Inspecta lotwa", nr NB1325 – veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212; LT: AB „Inspecta Latvia“ vykdyt statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradinių įvertinimų ir patvirtinimų bei tolesnės priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia“ NB1325 vils läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklaeeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS /
GB: ESSENTIAL FEATURES/ LT:DEKLARUOTOS SAVYBĖS /
EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /

PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ,
KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;

PL: Wymiary [mm]
LV: Izmēri [mm]
GB: Dimensions [mm]

LT: Dydžiai [mm]

EE: Mõõdud [mm]

PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus;
PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius;
PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus

250

300

238

PL: Odchyłki wymiarów [mm]
LV: Pielāides [mm]
GB: Dimensions tolerances [mm]
LT: Tolerancijos [mm]
EE: Mõõdude tolerants [mm]

PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm
LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm
GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategooria: Tm
PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1
LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1
GB: Range: R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantsi kategooria: R1

±4

±4

±2

13

7

9

PL: Kształt i budowa
LV: Forma
GB: Shape and construction
LT: Forma
EE: Kuju

PL: Rysunek d – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów wg EN 771-1:2011+A1:2015
LV: Zīmējums d – vertikāli caurumots elements ar rievu un ierievju savienošana sistēmu ar EN 771-1: 2011 + A1: 2015
GB: Figure d - vertically hollow element with tongue and groove system according to EN 771-1: 2011 + A1: 2015
LT: Piešinys d – vertikaliai akyltas elementas su išpjovų ir įlaidų sujungimo sistema su EN 771-1: 2011 + A1: 2015
EE: Joonis d – vertikaalselt augustatud element soonliidestest süsteemiga EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Grupa elementów murowego; LV: Mūra elementu grupa
GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė
EE: Müürielementide grupp

2

PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums
GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė EE: Avade protsent
PL: Wytrzymałość na ściskanie
LV: Spiedzes stiprība
GB: Compressive strength
LT: Slėgio stipris
EE: Survetugevus

%

≤ 55

PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija
EE: Kategooria
PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm²

15

PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction:
LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund:

PL: prostopadłe do powierzchni wspornej; LV: perpendikulāri atbalsta virsmai; GB: perpendicular to the supporting surface
LT: statmenai atramos paviršiui; EE: tugipinna suhtes perpendikulaarselt

PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci
LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē
GB: Expansion under the influence of moisture
LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje;
EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul

mm/m

NPD / N/A

PL: Wytrzymałość spoiny
LV: Saistīšanās stiprība
GB: Joint strength according
LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011
EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega

N/mm²

0,15

PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych
LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs
GB: Content of active soluble salts
LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis
EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus

PL: Kategoria
LV: Kategorija
GB: Category
LT: Kategorija
EE: Kategooria

S0

PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce
GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija
EE: Vee absorbeerimine

PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade;
LT: Klasė; EE: Klass:

A1

PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej
LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients
GB: Coefficient of water vapor diffusion
LT: Vandens garų laidumo koeficientas
EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient

μ

5/10

PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa
GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė
EE: Kuiva elemendi mahumass

kg/m³

700

PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria

DM / ± 13 %

PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā
GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente
EE: Materjali tihedus kuivas elemendis

kg/m³ / Kategorija

1500 / NDP

PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja
GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas
EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime

W/mK

0,14

PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgturība sasaldšanas-atkušanas iedarbībā
GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui
EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all

PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria

F1

PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg;
GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg

≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploataācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploataācijas īpašībām, EĻD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gamintojo eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĻD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud:

PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet;

PL: Miejscowość; data; LV: Vieta; datums; GB: Place, date; LT: Vieta; data; EE: Koht; kuupäev;

Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Māris Strazds
Āne, 28.06.2024.